

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 maart 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE
met betrekking tot de huidige toestand
in Algerije

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOORDE BUITELANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Yvon HARMEGNIES**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de indieners van het voorstel tot resolutie	3
II. Algemene bespreking	3
III. Stemmingen	5

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1445/ (2001/2002)** :

001 : Voorstel van resolutie van de dames Drion en Laenen
002 en 003 : Amendementen.

Zie ook :

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mars 2002

PROPOSITION DE RÉSOLUTION
relative à la situation actuelle
en Algérie

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Yvon HARMEGNIES**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif des auteurs de la proposition de résolution	3
II. Discussion générale	3
III. Votes	5

Documents précédents :

Doc 50 **1445/ (2001/2002)** :

001 : Proposition de résolution de Mmes Drion et Laenens.
002 et 003 : Amendements.

Voir aussi :

005 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Pierre Chevalier

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Pierre Chevalier, Jef Valkeniers, Geert Versnick.
CD&V	Pieter De Crem, Mark Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo	Claudine Drion, Leen Laenens.
PS	Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.
PRL FDF MCC	Georges Clerfayt, Jacques Simonet.
Vlaams Blok	Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde.
SP.A	Dirk Van der Maelen.
PSC	Jacques Lefevre.
VU&ID	Ferdy Willems.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Stef Goris, Guy Hove, Martial Lahaye, Fientje Moerman.
Simonne Creyf, Luc Goutry, Marc Van Peel, N.
Mirella Minne, Fauzaya Talhaoui, Lode Vanoost.
José Canon, Jacques Chabot, Jean-Pol Henry.
Daniel Bacquellaine, Denis D'hondt, Josée Lejeune.
Roger Bouteca, Luc Sevenhans, John Spinnewyn.
Dalila Douifi, Fred Erdman.
Jean-Pierre Grafé, Raymond Langendries.
Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergadering van 12 maart 2002.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN DOOR DE INDIENERS VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Mevrouw Claudine Drion (Agalev-Ecolo) onderstreept de ernst van de crisis die Algerije al meer dan een decennium doormaakt. De mensenrechten worden er niet alleen bijzonder erg geschonden, maar dat gebeurt ook ononderbroken. Bovendien geschiedt zulks in het geheim, in een onaanvaardbaar stilzwijgen.

Daar bovenop is de toestand op economisch en sociaal vlak catastrofaal.

In die omstandigheden verbaast het niet dat de in Kabylië ontstane volksberoering zich nu naar het hele grondgebied verbreidt.

Dit voorstel van resolutie, dat de regering en de Europese Unie om een vastberadener houding vraagt, strekt ertoe aan alle Algerijnen duidelijk te maken dat er voor degenen die de mensenrechten schenden — ongeacht wie ze zijn — van straffeloosheid geen sprake kan zijn.

Mevrouw Leen Laenens (Agalev-Ecolo) voegt eraan toe dat er bij de bespreking van de tussen de Europese Unie en Algerije gesloten associatieovereenkomst moet worden op toegezien dat het vraagstuk van de eerbiediging van de mensenrechten er deel van uitmaakt.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Francis Van den Eynde (Vlaams Blok) merkt op dat men zeker niet onberoerd kan blijven bij de Algerijnse situatie, waar de bevolking niet alleen blootstaat aan islamitische terreur, maar ook aan machtsmisbruik door het leger. Toch dient eraan te worden herinnerd dat die toestand niet nieuw is: Algerije kent golven van geweld sinds het begin van de revolutie tegen de Franse autoriteiten in 1954.

Zelf vindt de spreker dat dit voorstel van resolutie alleen maar uiting geeft aan vrome wensen.

De tekst van het voorstel is trouwens al achterhaald, want de indieners hebben die duidelijk in het licht van de onderhandelingen over een associatieovereenkomst opgesteld. Die overeenkomst is echter al goed en wel tot stand gekomen. De amendementen die nu worden ingediend onder het voorwendsel dat de tekst moet worden geactualiseerd, maskeren maar half dat het voorstel in zijn eerste opzet niet is geslaagd. Dat is des te

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution a été examinée par votre commission lors de sa réunion du 12 mars 2002.

I. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS DES AUTEURS DE LA PROPOSITION

Mme Claudine DRION (AGALEV-ECOLO), souligne la gravité de la crise traversée par l'Algérie depuis plus d'une décennie. Les violations des droits de l'homme y sont non seulement extrêmement sérieuses mais incessantes, et elles se déroulent à huis clos, dans un silence inacceptable.

A cela s'ajoute une situation catastrophique sur le plan économique et social.

Dans ces conditions, faut-il s'étonner que l'agitation populaire, partie de Kabylie, s'étende maintenant à tout le territoire ?

La présente proposition de résolution, qui invite le gouvernement et l'Union européenne à davantage de fermeté, vise à indiquer clairement à l'ensemble des Algériens qu'il ne saurait être question d'une quelconque impunité pour ceux - quels qu'ils soient - qui violent les droits de l'homme en Algérie.

Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO), ajoute que la discussion de l'accord d'association conclu entre l'Union européenne et l'Algérie devra impérativement veiller à intégrer la question du respect des droits de l'homme.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK) fait observer, que, s'il est certes impossible de ne pas être choqué par la situation algérienne, où la population est exposée à la fois au terrorisme islamique et aux exactions de l'armée, il faut cependant se rappeler que cette situation n'est pas nouvelle : depuis le début de la révolte contre les autorités françaises en 1954, l'Algérie est secouée de vagues de violence.

Pour sa part, l'intervenant juge que la présente proposition de résolution n'est guère que l'expression de vœux pieux.

Au demeurant, le texte à l'examen est déjà dépassé, car ses auteurs l'ont clairement déposé dans la perspective de la négociation d'un accord d'association. Or, depuis lors, cet accord a bel et bien été conclu. Les amendements qui sont maintenant déposés sous couvert d'actualiser le texte ne camouflent qu'à moitié le fait que la proposition a échoué dans son objectif initial. Cela est d'autant plus déplorable que la non-conclusion de

betreurenswaardiger, daar men meer effect kon sorteren door geen associatieovereenkomst te sluiten dan door de huidige resolutie goed te keuren.

De vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken wijst op de relevantie van de door de indieners van het voorstel ontwikkelde analyse. Het is juist dat Algerije soms de indruk geeft zich van de internationale gemeenschap te willen afsluiten, maar deze begint momenteel te reageren via acties van de Unie van de Arabische Maghreb en de Europese Unie, die Algerije in het Euro-mediterraan partnerschap wil opnemen.

De Belgische regering deelt de analyse van de Europese Unie. Zij is van mening dat de toenadering tussen Algerije en Europa via een associatieovereenkomst kan bijdragen tot de verschillende noodzakelijke hervormingen, zowel op economisch vlak als inzake mensenrechten. In verband met dit laatste merkt de spreker trouwens op dat de associatieovereenkomst geenszins een blanco cheque is en talrijke na te leven verplichtingen bevat.

*
* *

Op een specifiek vlak merkt de *vertegenwoordiger van de minister* op dat het instellen van *ad hoc*-rechtbanken (zoals in Cambodja of Sierra Leone) (amendement nr. 3 van de heer Simonet en de dames Drion en Laenens (DOC 50 1445/002), dat ertoe strekt punt C te vervangen door de bepaling «De Algerijnse justitie te helpen, door de oprichting van nationale strafrechtbanken op grond van een overeenkomst tussen de Verenigde Naties en Algerije») telkens het resultaat is geweest van een specifieke overeenkomst tussen het betrokken land en de VN. In dit geval wijst niets erop dat dit zo zal evolueren.

*
* *

Dezelfde spreker heeft zijn twijfels bij de opportuniteit van punt E van het adres, dat voor iedere Algerijnse burger voorziet in een soort automatisch verblijfsrecht op het Belgische grondgebied. Hij merkt op dat de huidige regeling inzake asielrecht, die is gebaseerd op het Verdrag van Genève van 1951, alle asielzoekers ongeacht hun nationaliteit een adequate bescherming biedt.

Amendement nr. 6 van de heer Simonet (DOC 50 1445/002) biedt een uitweg voor dit bezwaar.

l'accord d'association était susceptible d'avoir plus d'effets que l'adoption de la présente résolution.

Le représentant du Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères note la pertinence de l'analyse développée par les auteurs de la proposition. Il est exact que l'Algérie donne parfois l'impression de vouloir se couper de la communauté internationale. A l'heure actuelle, cette dernière commence toutefois à réagir, à travers les actions de l'Union du Maghreb arabe et de l'Union européenne, laquelle veut ancrer l'Algérie dans le partenariat euro-méditerranéen.

L'analyse de l'Union européenne est partagée par le gouvernement belge, qui estime que le rapprochement de l'Algérie avec l'Europe, via la signature d'un accord d'association, est de nature de contribuer aux différentes réformes nécessaires. Ceci vaut tant sur le plan économique qu'en matière de respect des droits de l'homme. Sur ce dernier point, l'intervenant fait d'ailleurs observer que l'accord d'association ne constitue en rien un chèque en blanc et qu'il contient de nombreuses obligations à respecter.

*
* *

Sur un plan plus spécifique, *le représentant du ministre* fait observer que la mise en place de tribunaux ad hoc – comme c'est le cas au Cambodge ou en Sierra Leone – (*amendement n° 3 de M. Simonet et Mmes Drion et Laenens (DOC 50 1445/002)*, qui remplace le point C en proposant « d'aider la justice algérienne, à travers la mise sur pied des tribunaux pénaux nationaux sur base d'un accord entre l'Algérie et les Nations Unies ») a chaque fois résulté d'un accord spécifique conclu entre le pays concerné et l'ONU. Dans le cas présent, rien ne permet d'attendre une telle évolution.

*
* *

Le même intervenant s'interroge sur l'opportunité du point E du dispositif, qui prévoit une sorte de droit de séjour automatique pour tout citoyen algérien sur le territoire national belge. Il fait observer que le système actuel de l'asile basé sur la Convention de Genève de 1951 offre une protection adéquate à l'ensemble des demandeurs d'asile, quelle que soit leur nationalité.

Cette objection est rencontrée par *l'amendement n° 6 de M. Simonet (DOC 50 1445/002)*.

Mevrouw Claudine Drion (AGALEV-ECOLO) geeft aan dat een loutere verwijzing naar het Verdrag van Genève gelijkstaat met de stelling dat de Algerijnen geen behoefte hebben aan een specifieke voorlopige status, ofwel omdat de huidige toestand niet zal blijven duren, ofwel omdat hij zo lang zal duren dat het geen zin heeft te voorzien in een voorlopige status.

De heer Jacques Simonet (PRL-FDF-MCC) antwoordt daarop dat het Verdrag van Genève van 1951 voldoende bescherming biedt aan de asielzoekers, onder meer omdat elke aanvraag individueel wordt behandeld.

*
* *

De heer Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK) geeft aan dat hij het oneens is met de analyse van de indianen, volgens welke de ontevredenheid onder de Algerijnse bevolking vooral voortvloeit uit de onrust die onder meer door het terrorisme wordt veroorzaakt. Volgens hem speelt ook het vraagstuk betreffende de Kabylische identiteit een heel grote rol.

De heer Ferdy Willems (VU&ID) herinnert aan de lange traditie van de Berbercultuur, en dient amendement nr. 7 (DOC 50 1445/003) in, dat het verzoek inhoudt om respect te betonen voor de taal en de cultuur van de Berbers in Algerije.

III. — STEMMINGEN

De consideransen 1 tot 6 worden eenparig aangenomen.

Amendement nr. 1 van de heer Simonet en de dames Drion en Laenens, dat ertoe strekt considerans 7 te vervangen, alsmede considerans 8 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 2 van de heer Simonet en de dames Drion en Laenens tot vervanging van punt A van het adres, wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 7 van de heer Ferdy Willems betreffende punt B wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde punt B, amendement nr. 3 van de heer Simonet en de dames Drion en Laenens tot vervanging van punt C alsmede amendement nr. 4 van dezelfde indianen tot weglating van punt D, worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Mme Claudine Drion (AGALEV-ECOLO) estime que se borner à faire référence à la Convention de Genève équivaut à dire que les Algériens n'ont pas besoin de statut spécifique provisoire, soit parce que la situation actuelle ne durera pas, soit parce qu'elle durera si longtemps qu'il n'y a pas lieu de prévoir un statut provisoire.

M. Jacques Simonet (PRL-FDF-MCC) rétorque que la Convention de Genève de 1951 offre une protection suffisante aux demandeurs d'asile, entre autres par le traitement individuel qui est réservé à chaque demande.

*
* *

M. Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK) déclare ne pas partager l'analyse des auteurs selon laquelle le mécontentement de la population algérienne résulte avant tout de l'inquiétude provoquée entre autres par le terrorisme. Il est pour sa part d'avis que la question de l'identité kabyle joue également un rôle majeur.

M. Ferdy Willems (VU&ID) rappelle l'ancienneté de la culture berbère et dépose un amendement n° 7 (DOC 50 1445/002), qui demande que la langue et la culture berbères soient respectées en Algérie.

III. — VOTES

Les considérants 1 à 6 sont adoptés à l'unanimité.

L'amendement n° 1 de M. Simonet et Mmes Drion et Laenens qui remplace le considérant 7, ainsi que le considérant 8, sont successivement adoptés par 10 voix et une abstention.

L'amendement n° 2 de M. Simonet et Mmes Drion et Laenens, qui remplace le point A du dispositif, est adopté par 10 voix et une abstention.

L'amendement n° 7 de M. Ferdy Willems au point B est adopté à l'unanimité.

Le point B ainsi modifié, l'amendement n° 3 de M. Simonet et Mmes Drion et Laenens qui remplace le point C et l'amendement n° 4 des mêmes auteurs qui supprime le point D sont successivement adoptés par 10 voix et une abstention.

Amendement nr. 6 van de heer Simonet tot vervanging van punt E wordt aangenomen met 6 stemmen en 5 onthoudingen.

Amendement nr. 5 van de heer Simonet en de dames Drion en Laenens, dat ertoe strekt een punt F toe te voegen, wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Het gehele aldus gewijzigde voorstel van resolutie wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Yvon HARMEGNIES

De voorzitter,

Pierre CHEVALIER

L'amendement n° 6 de M. Simonet, qui remplace le point E, est adopté par 6 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 5 de M. Simonet et Mmes Drion et Laenens, qui ajoute un point F, est adopté par 10 voix et une abstention.

*
* *

L'ensemble, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Yvon HARMEGNIES

Le président,

Pierre CHEVALIER